

Art. 8. De Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen 27 augustus 2020.

Voor de Regering :
De Minister-President,
E. DI RUPO
De Minister van Klimaat, Energie en Mobiliteit,
Ph. HENRY
De Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten,
Ch. MORREALE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2020/203710]

27 AOUT 2020. — Arrêté du Gouvernement wallon insérant un article 413bis/2 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne et modifiant l'article 431 du même arrêté

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 6 janvier 2014;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 avril 2020;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 mai 2020;

Vu l'accord de la Ministre de la Fonction publique, donné le 20 mai 2020;

Vu le rapport d'évaluation de l'impact du projet sur la situation respective des femmes et des hommes, daté du 22 avril 2020, établi en application de l'article 3, 2^o, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu le protocole de négociation n^o 779 du Comité de secteur n^o XVI, conclu le 12 juin 2020;

Vu l'avis 67.633/2/V du Conseil d'Etat, donné le 10 août 2020, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, il est inséré un article 413bis/2, rédigé comme suit :

« Art. 413bis/2. Pour faire reconnaître son affection comme maladie grave et de longue durée en application de la présente section, l'agent introduit une demande de reconnaissance auprès du service médical de contrôle. La demande est accompagnée d'un avis du médecin traitant. Si le service médical de contrôle l'estime nécessaire, il convoque l'agent en vue de l'examiner.

Le service médical de contrôle rend sa décision endéans les trente jours à compter de l'introduction de la demande. Il réévalue sa décision dans un délai fixé dans celle-ci.

La reconnaissance d'une affection comme maladie grave et de longue durée en application de la présente section ne vaut pas comme reconnaissance d'une affection comme maladie grave et de longue durée en vertu de l'article 431. ».

Art. 2. L'article 431 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« La reconnaissance d'une affection comme maladie grave et de longue durée en application de la présente section ne vaut pas comme reconnaissance d'une affection comme maladie grave et de longue durée en vertu de l'article 413bis/2 sauf mention en sens contraire du service médical de contrôle dans la décision de reconnaissance. ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. La Ministre qui a la fonction publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 août 2020.

Pour le Gouvernement :
Le Ministre-Président,
E. DI RUPO

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la Simplification administrative,
en charge des allocations familiales, du Tourisme,
du Patrimoine et de la Sécurité routière,
V. DE BUE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2020/203710]

27. AUGUST 2020 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Einfügung von Artikel 413bis/2 in den Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes und zur Änderung von Artikel 431 desselben Erlasses

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 87 § 3, ersetzt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 6. Januar 2014;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund der am 9. April 2020 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 20. Mai 2020 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 20. Mai 2020 gegebenen Einverständnisses der Ministerin für den Öffentlichen Dienst;

Aufgrund des Beurteilungsberichts über die Auswirkungen der Maßnahme auf die jeweilige Situation der Frauen und der Männer vom 22. April 2020, der in Anwendung von Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellt wurde;

Aufgrund des am 12. Juni 2020 abgeschlossenen Verhandlungsprotokolls Nr. 779 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 10. August 2020 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 67.633/2/V des Staatsrats;

Auf Vorschlag der Ministerin für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In den Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes wird ein Artikel 413bis/2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 413bis/2 - Um seine Erkrankung als schwere und langwierige Krankheit in Anwendung des vorliegenden Abschnitts anerkennen zu lassen, hat der Bedienstete beim medizinischen Untersuchungsdienst einen Antrag auf Anerkennung zu stellen. Dem Antrag ist ein Gutachten des behandelnden Arztes beizufügen. Wenn der medizinische Untersuchungsdienst es für notwendig erachtet, lädt er den Bediensteten zur Untersuchung vor.

Der medizinische Untersuchungsdienst trifft seine Entscheidung innerhalb von dreißig Tagen nach Einreichung des Antrags. Er unterzieht diese Entscheidung innerhalb einer darin festgesetzten Frist einer erneuten Prüfung.

Die Anerkennung einer Erkrankung als schwere und langwierige Krankheit in Anwendung des vorliegenden Abschnitts gilt nicht als Anerkennung einer Erkrankung als schwere und langwierige Krankheit gemäß Artikel 431."

Art. 2 - Artikel 431 desselben Erlasses wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Die Anerkennung einer Erkrankung als schwere und langwierige Krankheit in Anwendung des vorliegenden Abschnitts gilt nicht als Anerkennung einer Erkrankung als schwere und langwierige Krankheit gemäß Artikel 431bis/2, es sei denn, der medizinische Untersuchungsdienst gibt in der Anerkennungsentscheidung etwas anderes an."

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt in Kraft am ersten Tag des Monats nach Ablauf einer zehntägigen Frist beginnend ab dem Tag nach dem Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt*.

Art. 4 - Die Ministerin, zu deren Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 27. August 2020

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident

E. DI RUPO

Die Ministerin für den öffentlichen Dienst, Datenverarbeitung, administrative Vereinfachung, beauftragt mit den Bereichen Kindergeld, Tourismus, Erbe und Verkehrssicherheit

V. DE BUE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2020/203710]

27 AUGUSTUS 2020. — Besluit van de Waalse Regering tot invoeging van een artikel 413bis/2 in het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode en tot wijziging van artikel 431 van hetzelfde besluit.

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 april 2020;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 20 mei 2020;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 20 mei 2020;

Gelet op het evaluatierapport van 22 april 2020 betreffende de weerslag van het project op de respectievelijke stand van zaken van vrouwen en mannen, overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 779 van het Sectorcomité nr. XVI, gesloten op 12 juni 2020;

Gelet op advies 67.633/2/V van de Raad van State, gegeven op 10 augustus 2020, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse ambtenarencode wordt een artikel 413bis/2 ingevoegd, luidend als volgt :

“Art. 413bis/2. Om zijn aandoening te laten erkennen als ernstige langdurige ziekte overeenkomstig deze afdeling, dient het personeelslid een erkenningsaanvraag bij de medische controledienst in. Samen met de aanvraag wordt een advies van de behandelend geneesheer ingediend. Als de medische controledienst het nodig acht, wordt het personeelslid voor een onderzoek opgeroepen.

De medische controledienst neemt zijn beslissing binnen de dertig dagen te rekenen van de indiening van de aanvraag. Zijn beslissing wordt in de hierin vastgestelde termijn herbeoordeeld.

De erkenning van een aandoening als ernstige langdurige ziekte overeenkomstig deze afdeling geldt niet als erkenning van een aandoening als ernstige langdurige ziekte krachtens artikel 431.”.

Art. 2. Artikel 431 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een nieuw lid, luidend als volgt :

“De erkenning van een aandoening als ernstige langdurige ziekte overeenkomstig deze afdeling geldt niet als erkenning van een aandoening als ernstige langdurige ziekte krachtens artikel 413bis/2 behoudens andersluidende vermelding van de medische controledienst in de erkenningsbeslissing.”.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen die ingaat op de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 augustus 2020.

Voor de Regering :

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Ambtenarenzaken, Informatica, Administratieve Vereenvoudiging,
belast met Kinderbijslag, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,

V. DE BUE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2020/31305]

2 JUILLET 2020. — Arrêté ministériel décidant de réviser le plan de secteur de Malmédy-Saint-Vith (planche 50/7), adoptant le projet de plan visant à inscrire une zone de dépendances d'extraction, deux zones d'extraction devenant une zone agricole au terme de leur exploitation et une zone d'extraction devenant une zone d'espaces verts au terme de son exploitation, sur le territoire de la commune de Waimes (Faymonville), au lieu-dit « Bouhaye », en vue de permettre la poursuite de l'activité d'extraction et décidant de faire réaliser un rapport sur les incidences environnementales du projet de plan et d'en fixer le projet de contenu

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire,

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 septembre 2019 fixant la répartition des compétences entre les ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 septembre 2019 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon ;

Vu la Déclaration de politique régionale 2019-2024 approuvée par le Parlement wallon en sa séance du 13 septembre 2019 ;

Vu le Code du Développement territorial (CoDT), l'article D.II.48, § 5 ;

Vu le schéma de développement du territoire adopté par le Gouvernement wallon le 27 mai 1999 ;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1979 établissant le plan de secteur de Malmédy-Saint-Vith ;

Vu l'inventaire des ressources du sous-sol de la Région wallonne réalisé par le laboratoire d'analyses litho- et zoo-stratigraphiques de l'Université de Liège en 1995-1996 (convention 1), dit « étude Poty », et actualisé en 2010 ;

Exposé de la demande et contexte réglementaire

Considérant que la S.A. « Trageco » a introduit auprès du Gouvernement wallon, une demande de révision du plan de secteur de Malmédy-Saint-Vith et Hautes-Fagnes-Eifel portant sur l'inscription d'une nouvelle zone d'extraction sur le territoire de la commune de Waimes (Faymonville), en extension d'une zone d'extraction située au lieu-dit « Bouhaye », de compensations planologiques situées sur le territoire des communes d'Amblève, de Bullange et de Waimes, et d'une compensation alternative, afin de permettre la poursuite de l'activité d'extraction ;

Considérant que la demande a été introduite en application de l'article 42bis du CWATUP ; qu'elle est accompagnée :

1. d'un dossier de base comprenant :

- la justification au regard de l'article 1^{er} du CWATUP ;

- le périmètre concerné ;

- la situation existante de fait et de droit ;